

**A IV-a ediție a Colocviului dedicat Limbii Române
organizat la Universitatea din Lisabona**

Joi, 7 mai 2015, între orele 15.00-18.00, în Amfiteatrul III al Facultății de Litere a Universității din Lisabona a avut loc cea de-a patra ediție a Colocviului dedicat Limbii Române, organizat de Lectoratul de Limba Română din cadrul Departamentului de Lingvistică Generală și Romanică a Facultății de Litere, Universitatea din Lisabona și de Institutul Cultural Român din Lisabona. Tema de anul acesta a fost *Traducerea Specializată. Limba Română în Instituțiile Europene*. Colocviul a fost deschis de alocuțiunile Prof. Dr. Paulo Alberto, Directorul Facultății de Litere a Universității din Lisabona (FLUL), E.S. DI Vasile Popovici, Ambasadorul României în Portugalia, Prof. Dr. Inês Duarte, Directoarea Ariei de Științe ale Limbajului (FLUL), Prof. Dr. Fernando Martins, Directorul Departamentului de Lingvistică Generală și Romanică (FLUL) și Lect. Dr. Roxana Ciolăneanu, Lector de Limba Română (FLUL).

Cei trei invitați au fost Dan Caragea, traducător și lusitanist, care a susținut prelegerea *Resurse informatice și traducerea specializată (portugheză-română și invers)*, Andreea Teletin, lector dr. în cadrul Masterului de Traductologie la Universitatea din București, cu prelegerea *Predarea și formarea în domeniul traducerii specializate (portugheză – română)* și Laura Février, traducător la Unitatea portugheză în Parlamentul European, cu prelegerea *Multilingvismul și limba română în Parlamentul European*. Evenimentul a beneficiat de circa 50 de participanți care, la sfârșitul sesiunilor de comunicări, au adresat multiple întrebări specialiștilor în traducere specializată, tema oportunităților de angajare în cadrul Uniunii Europene fiind punctul de atracție în rândul studenților de la FLUL. În cadrul discuțiilor finale studenții s-au arătat, de asemenea, interesați de participarea la Masterul de Traductologie de la Universitatea din București, evenimentul fiind și un important prilej pentru intensificarea parteneriatelor între instituțiile de învățământ din Portugalia și România.